

MAGYAR KÜRIR.

Nr. 39.

Indult Bétsből, Pénteken, November' 12-dikén, 1830.

B é t s.

Ő Ts. K. Felsége méltóztatott Oct. 11-dikén költ kegyelmes végzése által Gróf Gyulai Albert Ts. K. Kamarás és Feldmarsall-Lieutenant Ő Excját régebbi hoszas és megkülönböztetett katonai szolgálatja által szerzett érdemeinek tekintetéből, minden taksa fizetés nélkül belső titkos Tanátsossá; kegyelmesen kinevezni.

Ő Ts. K. Felsége méltóztatott Fő Tiszt. Boskovits János Urat a' Posonyi Ns. Káptalannak Kánonokját Keresztelő Sz. Jánosról neveztetett Budai Apátúrrá kegyelmesen kinevezni.

Ő Ts. K. Felsége méltóztatott Erdélyben a' Károlyfejérvári Ns. Káptalamban megüresült Kántor Kánonoki Hivatalt a' Fő Tiszt. Bede Jó'sef Urat ugyanott Kántor Kánonokot kegyelmesen kinevezni.

O r o s z O r s z á g.

Moskau Oct. 18-kán. A' Cholera kiütése és hirtelen elhatalmazása nagy, talán kelletinél is nagyobb rémülésbe ejtette és tartja most is a' várost. — Szent Sergius napján (Oct. 7-kén) a' Moskai és Kolomnai Érsek Főtiszt. Philaret a' nagy templomban közönséges könyörgést tartott az Országnak e' tsapástól való megszabadulásáért. Ezen körülállások között felette nagy vi-

gasztalásúl szolgált a' népnek, midőn Tsászáriját (Oct. 11-kén dél előtti 10 órakor) hozzája ide jöni látná. II Katalin Tzárnet egész Európa tudálta, midőn a' himlőt Magába beóltatná, hogy alattvalóinak vele bátorító példát adjon: mit fog mondani most, ha meghallja, hogy Miklos Tsászár, illy készséggel siet osztozni népével a' veszedelemben. Midőn Ő Fge a' nagy templomba felmenne, az Érsek a' következő beszéddel fogadta: „Nagy kegyességű Tsászár! Közönséges fejedelmek örömet úgy jelennek meg, mint ditsőségnek fejedelmei, a' pompának fényjével környülvéve, a' hódolásoknak fogadására. Te ugy jelensz meg minékünk mint tselekedetnek fejedelme, osztozni népeddel a' veszedelmekben, és a' bú-bajt meggyözni. Az illyen fejedelmi tselekedet nagyobb az emberi hírnévnél, mert keresztyén virtus a' talpköve. A' Királyok Királyja látja a' Te szívednek ez áldozatját, és kegyesen vedelmez Téged, és kegyelmez minékünk. A' Kereszttel köszöntünk Tégedet, Oh Tsászár! jöjjön Te véled Feltámadás és Élet.“ — A' dög nyavalyának hamarébbi elfojtására szükségesnek találta a' Tsászár Moskau városát, Oct. 13-kától fogva egészen bérekesztetni, úgy hogy senki se be se ki nem botsáttatik, azokat kivéven, a' kik élelemre valókat hordanak a' városba. Egyszersmind megparantsolta, hogy a' megbetegedteknek,

megholtaknak, és meggyógyultaknak száma naponként egy Laistromban közönségesse tétessék. A' közelebbi napiak ezek valának:

Oct. 16-kán. A' nyavajának legelső kiütésé től:

megbetegedtek	518 emberek.
Kik közzül megholtak	245 —
Betegen feküsznek	272 —
Meggyógyult	1 —

Oct. 17-kén. A' nyavalyának legelső kiütése óta:

megbetegedtek	856 emberek.
megholtak	377 —
betegen feküsznek	443 —

Pétervára Oct. 24-dikén. Minekutánna a' Tsászár magát személyesen meggyőzte felőle, hogy Moskauban a' Cholera elfojtására minden szükséges rendelések megtétettek, elhagyta az Ó Fővárost Oct. 20-kán, és Twerbe elúta, hol a' Quarantainban a' tisztulásra kiszabott veszteg-időt kitölti. Orosz Ország kevély Tsászárjában, ki megosztja népével mind a' jó, mind a' rossz napokat; és ha önn megtagadásának példátlan példáját adta, midőn a' ragadó döngnyavalyának borzasztó körébe belépett, hogy a' szenvedő emberiségnek segedelmes jobbot nyújtson, nem kevéssé nagylelkű és követésre méltó előképet ad a' törvénynek okvetetlen és pontos betöltésében, midőn Önn Maga alája veti magát a' rendszabásoknak, mellyeket böltsessége jobbágyainak javára hozott. — Az ide (Pétervárába) vivő Utakat kettős katonalántz örzi a' vont Kordonokban, és a' mit csak tehet emberi erő és előre nézés, minden megvan téve annak meggátlására, hogy a' nyavalya tovább, kiváltképpen ide Pétervárába el ne hathasson. Ö Fgét 28-dikra várjuk.

Moska Oct. 18-kán (Privátlevél, Iez a' levél keresztül szűrva és füstölve,

mint Pestis idején, jött Berlinbe után egy Berli Ujságból: „A' Symptomák, mellyek a' Cholérának jelei, ezek: hirtelen támadt rettenetes főfájás, száraz és ital után epekedő nyelv, erős okadás kínos hasmenéssel, és irtózatos görtsök, mellyek a' beteg életét hirtelen eloltják. De ha egyszeriben éri segítség, hamar meggyógyul. A' meggyőződés közönséges, hogy a' Cholera nem pestis gyanánt ragadó, de még is sokan elhagyták falainkat a' félelem miatt; a' mire alkalmatosságot ez adott. Az Universtitásban hirtelen meghal két tanuló, egyik — a' feljebb nevezett Symptomákból ítélve — Cholérában. A' Tsászár fő Oskola, és véle együtt minden Oskolák azonnal bészárattattak, de csak rövid időre. Ez a' félelmet gerjesztő történet rettegésbe ejtette a' városnak minden lakosait (noha kevés napokkal az előtt, többnyire nevetségesnek találták a' Cholera első kiütésekor közönségesse tett sokszoros rendszabásokat) és ment a' sok hintó és kotsi, részszerént Pétervárába, Lieflandba, 's a' t. részszerént falukra. A' kik Pétervárába mentek, ijedtségeknél óriási képzeletit igazság gyanánt arulták, és hirlelték, hogy itt Moskauban naponként 200—300 ember vész el a' Cholera nyavalyában; azért jött a' sok rimánkodó kérés több familiáktól az itt lévő atyafiakhoz, hogy pénzt 's jószágot itt hagyván siessenek Moskauból távozni. A' Tsászár maga, mihelyt tudósittatott a' döngnyavalyának valóóságos itt létéről, egyszerre Kurirt küldött Oct. 6-dikán levéllel a' Fő Kormányozóhoz Hertzeg Galitzin Urhoz. Oct. 11-kén megjelent maga is mint vígasztalásnak Geniusa. Ö Fge ezt a' nagy utat Pétervárából (698 Werst = 100 német mérföld) 47 órák alatt végezte és a' Fő Kormányozó palotájába szállott. Annakutánna az Ivan kápolnájába ment,

hol a' nép örömkönnnyekkel és Hurrah kiáltással köszöntötte. A' Tsászár kiáltott: Fiaim! hogy vagytok? Egy Öszvén ember felelt: A' Te fiaid jól vannak és örülnek ha Atyjokat egészségben magok között láthatják. A' Tsászár bément a' kápolnába imádságának áldozatját felnyújtani. Minden jelenlévők keresztet vetvén magokra elnémultak, hogy a' Monarchát meg ne háborítsák áhítatosságában. — Az Ő itt léte kedvet és bátorságot adott a' népbe.

Német alföldi Királyság.

Hága Oct. 17-kén. Tegnap előtt két Kir. Végzés (mindenik Oct. 20-káról) tétetett közönségesse, mellyek közül egyik 1) az Oraniai Hertzeget, kire a' hűségben megmaradott Belgiumi tartományoknak ideiglenes igazgatása bízva volt, visszahívja 2) a' Belgiumi tartományokat (nem értvén oda a' Luxemburgi Nagyhertzezséget) magokra hagyja, míg felőlök a' Szövetséges Udvarokkal egyetértésben közelebbi határozás végeztetnék 3) Antverpia, Maestricht és Venloovarakat (Belgiumban) Hollandus Őrizetek által elfoglalva továbbra is megtartja; a' másik kinevezi az Antverpia és Maestricht vár-vezéreket, mint olyanokat kikhez az Antverpiai és Limburgi tartományok mindazon dolgokban és ügyekben folyamodjanak, mellyekben eddig az Oraniai Hertzeghez folyamodtak. — A' Királyi Palotának kertjében Oct. 25-kén estvéli 11 órakor lövés esett, az ör-katonák feljárták 's keresték az egész kertet, de senkit nem találtak. Ezt a' magában tsekély történetet a' Staats-Courant megemlíti, ne hogy, a' mint mondja, a' Belga és Brabantziai Ujságlevelek belőle valami nagyot kerekítsenek.

A' General Statusok két Házainak

Követsége Oct. 27-kén felvitte a' Királyhoz a' megnyitó Kir. Beszedre készített Válasz-Felírást, mellyben a' Rendek azon erőszakosan eltépett köteleket, mellyek Belgiumot Hollandiához kaptsolták, mostantól fogva törvényesen elszaggattottnak esmérik és esmértetni egy szívvel ohajtják. — (Antverpiának a' Belgák által lett elfoglaltatása és a' Hollandusok által esett elpusztítása még ekkor Hágában tudva nem volt.)

Amsterdami privat' levelek szerint a' 20,000,000 forintnyi új Hollandiai Költsönt négy Anglus Bankir Házak vállalták magokra, minthogy Hollandiában nem tudta a' Finantz Minister kintsinálni.

Hága Oct. 30-kán. A' General Statusok Kamarájának eleibe Oct. 28-dikán feltéteztett egy 4 tikkelyes törvény javallat, azoknak büntetéseiről, kik a' pártosságot és zendülést az éjszaki tartományokban terjeszteni mérészelnék. — Az Oraniai Hertzeg Wiltemsdorpban vagyon. Hitvese és két fiai kimentek hozzá. Az Orosz Tsászári Követ Hágából Oct. 27-kén kinn volt nála. (Ő Kir. Hertzegsége Hágába nem jöhet, mert atyjával a' Királyjal nints jól, minekutánna Oct. 16-diki Nyilatkoztatásában Belgiumnak függetlenségét megemerte, minekelötte a' Király azt kimondotta volna.) Oct. 29-kén az Anglus Követ is kinn volt Willemsdorpban. —

Generalis Geen a' Bredai várnak Vezérjévé kineveztetett Ő most Ginneken falunál áll (Bredához közel) 4000 emberrel.

Brüsszel Oct. 29-kén. A' Constitutio planumának kidolgozására a' Provisoria Kormányszéktől kinevezett Biztosság készen van munkájával, melly az egybegyülendő Nemzeti Congressusnak eleibe fog terjesztetni. A' fő pontok ezek:

megholtaknak, és meggyógyultaknak száma naponként egy Laistromban közönségesé tétessék. A' közelebbi napiak ezek valának:

Oct. 16-kán. A' nyavajának legelső kiütésétől:

megbetegedtek	518 emberek.
Kik közzül megholtak	245 —
Betegen feküsznek	272 —
Meggyógyult	1 —

Oct. 17-kén. A' nyavalyának legelső kiütése óta:

megbetegedtek	856 emberek.
megholtak	377 —
betegen feküsznek	443 —

Pétervára Oct. 24-dikén. Minekutánna a' Tsászár magát személyesen meggyőzte felőle, hogy Moskauban a' Cholera elfojtására minden szükséges rendelések megtétettek, elhagyta az Ő Fővárost Oct. 20-kán, és Twerbe elúta, hol a' Quarantainban a' tisztulásra kiszabott veszteg-időt kitölti. Orosz Ország kevély Tsászárjában, ki megosztja népével mind a' jó, mind a' rossz napokat; és ha önn megtagadásának példátlan példáját adta, midőn a' ragadó döngnyavalyának borzasztó körébe belépett, hogy a' szenvedő emberiségnek segedelmes jobbot nyújtson, nem kevéssé nagylelkű és követésre méltó előképet ad a' törvénynek okvetetlen és pontos betöltésében, midőn Önn Maga alája veti magát a' rendszabásoknak, mellyeket böltsessége jobbágyainak javára hozott. — Az ide (Pétervárába) vivő Utakat kettős katona-lántz őrzi a' vont Kordonokban, és a' mit csak tehet emberi erő és előre nézés, minden megvan téve annak meggátlására, hogy a' nyavalya tovább, kiváltképpen ide Pétervárába el ne hathasson. Ő Fgét 28-dikra várjuk.

Moska Oct. 18-kán (Privátlevél, Iez a' levél keresztül szúrva és füstölve,

mint Pestis idején, jött Berlinbe után egy Berlini Ujságból: „A' Symptomák, mellyek a' Cholérának jelei, ezek: hirtelen támadt rettenetes főfájás, száraz és ital után epekedő nyelv, erős okadás kínos hasmenéssel, és irtózatos görtsök, mellyek a' beteg életét hirtelen eloltják. De ha egyszeriben éri segítség, hamar meggyógyul. A' meggyőződés közönséges, hogy a' Cholera nem pestis gyanánt ragadó, de még is sokan elhagyták falainkat a' félelem miatt; a' mire alkalmatosságot ez adott. Az Universtitásban hirtelen meghal két tanuló, egyik — a' feljebb nevezett Symptomákból ítélve — Cholérában. A' Tsászár fő Oskola, és véle együtt minden Oskolák azonnal bezárattattak, de csak rövid időre. Ez a' félelmet gerjesztő történet rettegésbe ejtette a' városnak minden lakosait (noha kevés napokkal az előtt, többnyire nevetségesnek találták a' Cholera első kiütésekor közönségesé tett sokszoros rendszabásokat) és ment a' sok hintó és kotsi, részszerént Pétervárába, Lieflandba, 's a' t. részszerént falukra. A' kik Pétervárába mentek, ijedtségeknek óriási képzeletit igazság gyanánt arulták, és hirlelték, hogy itt Moskauban naponként 200—300 ember vész el a' Cholera nyavalyában; azért jött a' sok rimánkodó kérés több familiáktól az itt lévő atyafiakhoz, hogy pénzt 's jószágot itt hagyván siessenek Moskauból távozni. A' Tsászár maga, mihelyt tudósított a' döngnyavalyának valóságos itt léteiről, egyszerre Kurirt küldött Oct. 6-dikán levéllel a' Fő Kormányozóhoz Hertzeg Galitzin Urhoz. Oct. 11-kén megjelent maga is mint vizitálásnak Geniusa. Ő Fge ezt a' nagy utat Pétervárából (698 Werst = 100 német mérföld) 47 órák alatt végezte és a' Fő Kormányozó palotájába szállott. Annakutánna az Ivan kápolnájába ment,

hol a' nép örömkönnyekkel és Hurrah kiáltással köszöntötte. A' Tsászár kiáltott: Fiaim! hogy vagytok? Egy Öszvén ember felelt: A' Te fiaid jól vannak és örülnek ha Atyjokat egészségben magok között láthatják. A' Tsászár bement a' kápolnába imádságának áldozatját felajánlani. Minden jelenlévők keresztet vetvén magokra elnémultak, hogy a' Monarchát meg ne háborítsák áhítatosságában. — Az Ő itt léte kedvet és bátorságot adott a' népbe.

Német alföldi Királyság.

Hága Oct. 17-kén. Tegnap előtt két Kir. Végzés (mindenik Oct. 20-káról) tétetett közönségesse, mellyek közül egyik 1) az Oraniai Hertzeget, kire a' hűségben megmaradott Belgiumi tartományoknak ideiglenes igazgatása bízva volt, visszahívja 2) a' Belgiumi tartományokat (nem értvén oda a' Luxemburgi Nagyhertzezséget) magokra hagyja, míg felölök a' Szövetséges Udvarokkal egyetértésben közelebbi határozás végeztetnék 3) Antverpia, Maestricht és Venloovarakat (Belgiumban) Hollandus Örizetek által elfoglalva továbbra is megtartja; a' másik kinevezi az Antverpia és Maestricht vár-vezéreket, mint olyanokat kikhez az Antverpiai és Limburgi tartományok mindazon dolgokban és ügyekben folyamodjanak, mellyekben eddig az Oraniai Hertzezhez folyamodtak. — A' Királyi Palotának kertjében Oct. 25-kén estvéli 11 órakor lövés esett, az ör-katonák feljárták 's keresték az egész kertet, de senkit nem találtak. Ezt a' magában tsekély történetet a' Staats-Courant megemlíti, ne hogy, a' mint mondja, a' Belga és Brabantziai Ujságlevelek belőle valami nagyot kerekítsenek.

A' General Statusok két Házainak

Követsége Oct. 27-kén felvitte a' Királyhoz a' megnyitó Kir. Beszédre készített Válasz-Felírást, mellyben a' Rendek azon erőszakosan eltépett köteleket, mellyek Belgiumot Hollandiához kaptsolták, mostantól fogva törvényesen elszaggattottaknak esmérik és esmértetni egy szívvel ohajtják. — (Antverpiának a' Belgák által lett elfoglaltatása és a' Hollandusok által esett elpusztítása még ekkor Hágában tudva nem volt.)

Amsterdami privát levelek szerint a' 20,000,000 forintnyi új Hollandiai Költsönt négy Anglus Bankir Házak vállalták magokra, minthogy Hollandiában nem tudta a' Finantz Minister kifizetni.

Hága Oct. 30-kán. A' General Statusok Kamarájának eleibe Oct. 28-dikán feltéteztett egy 4 tikkelyes törvény javallat, azoknak büntetéseiről, kik a' pártosságot és zendülést az éjszaki tartományokban terjesztetni mérészelnék. — Az Oraniai Hertzeg Wiltemsdorpban vagyon. Hitvесе és két fiai kimentek hozzá. Az Orosz Tsászári Követ Hágából Oct. 27-kén kinn volt nála. (Ő Kir. Hertzezsége Hágába nem jöhet, mert atyjával a' Királyjal nints jól, minekutánna Oct. 16-diki Nyilatkoztatásában Belgiumnak függetlenségét megemlértte, minekelötte a' Király azt kimondotta volna.) Oct. 29-kén az Anglus Követ is kinn volt Willemsdorpban. —

Generalis Geen a' Bredai várnak Vezérjévé kineveztetett Ő most Ginneken falunál áll (Bredához közel) 4000 emberrel.

Brüsszel Oct. 29-kén. A' Constitutio planumának kidolgozására a' Provisoria Kormányszéktől kinevezett Biztosság készen van munkájával, melly az egybegyüendő Nemzeti Congressusnak eleibe fog terjesztetni. A' fő pontok ezek:

A' jövendőbeli fejedelmet a' Nemzeti Congressus fogja választani, és míg a' lenne egy Fejedelemnek vagy Familiának sints Belgiumhoz jussa. A' Vallás-gyakorlás, tanítás és Sajtó szabadok. A' törvényhozó hatalmat a' Fejedelem, a' Senatus (Főrendek Háza) és a' Követek Háza együtt bírják. Az Initiativa (törvényjavallat tevés) mindegyiké a' három között. A' fejedelem nem lehet egyszer-mind más Országnek Királya, Övé a' hadizenés és béke kötés jussa, Ö a' feje a' tábornak 'sa't. Személye szent, de Ministerei felelés alatt lesznek. A' Követek Háza votizálja a' Jövedelmekről és Költségekről szolló törvényt; tagjainak száma 100-nál több nem lehet. A' Senatorokat a' Fejedelem nevezi, ezeknek száma megkötvén nints, de 40-nél kevesebb nem lehet. Minden esztendőben kell lenni Ország gyűlésnek.

A' Belgique írja: „Antverpiát rettenetes tsapás érte. A' Hollandusok kimenetelének (Antverpiából) híre tegnap (28-dikban) nagy örömet gerjesztett egész Brüsszelben, de estvére kelve és éjtszaka az ágyú szó hallása és a' nagy tűznek világa, mellyet a' Boulevardból látni lehetett, fájdalom! világosan jelentette a' rettentő állapotot, mellyre Európának egyik legvirágzóbb városa jutott. Egyetlenegy Ujságlevél sem jött tegnap Antverpiából, a' honnét tudósításaink igen hijjánosok, mellyeknek íme rövid foglalata: A' mi Önként vállalkoztjaink Gener. Mellinet és Oberstl. Niellon vezérlése alatt Berchem falutól megindulnak 24-dikben Antverpia felé. Azonközben az Oraniai Hertzeg hatalmát Antverpiában, egy Kir. Végzés megszünteti, és a' Hertzeg 26-ikban elűtazik; Generalis Chassé a' várost Ostromkori állapotban lenni ki hirdeteti. A' miéink közelébb nyomulnak, az Antverpiaiak fegyvert fognak, a' Hol-

landusok kéntelenek a' várba felvonulni, 's 'a' város tölök 27-dikben reggel tiszta volt. 10 óra tájban alkudozás nyitattott a' várvezérrel Chassé Generalissal, de a' miből hihetően semmi sem leve. Négy óra tájban elkezdődött az iszonyú ágyúzás. Egyfelől a' várból, másfelől a' hadihajókról tüzes golyóbsokkal bombákkal lötték a' várost. Az ágyúzás majd egész éjtszaka tartott. Tegnap estve itt nálunk a' Király útszában és a' Város bástyáról tisztán lehetett látni a' lángok világát az égen, és hallani a' távol ágyúzásnak folyvásti hangját; 'a' kívántsóság odagyűjtötte Brüsszelnek minden részeiből az embereket; kik bizonyos meggyőzöttetést kívántak venni a' Katastropheról, melly Antverpiát semmivé tette. Néma tsendességgel halgatott minden. Ugy hangzott minden ágyúlövés, mint távol viszhangja azon butszúzásnak, mellyel Hollandus atyánkfijai tartományinktól elválnak. Egész éjtszaka mentek önként vállalkoztjainknak tsapatjai Antverpiába; ágyúk indultak Puska poros szekerekkel ugyan oda. Ma reggel is hasonló segítségek sietnek Antverpiába.“

Itt következnek azon Akta-darabok, mellyek a' Belgáknak az Antverpiai várvezérrel Hollandus Generalis Chasse Urral Sept. 27-kén dél előtt tartott Alkudozásait illetik:

I. A' Provisoria Igazgatóságék Kiküldöttjének Chazal Felix Urnak Feltételei:

1) A' Provisoria Igazgatóságék kívánja, hogy Generalis Chassé a' várból három napok alatt kimenjen.

2) A' Generális és tábora magával viheti fegyvereit és bagá'siáit.

3) A' Provisoria Igazgatóságék megígéri a' Generalisnak, hogy az ő és tá-

bora elmenetelére szükséges szállító eszközöket neki megadja.

4) A' feljebbi tziikkelyeknek végrehajtásáig az ellenségeskedés mind két részről megszűnik.

(Aláírás) Chazal.

II. Generalis Chasse feltételei:

1) Generális Báró Chassé a' várat által nem adja, míg arra Urától a' Királytól parantsolatot nem vészen.

2) A' Városnak javáért megegyezik az ellenségeskedésnek megszüntetésében, a' következő feltételek alatt:

a) hogy minden Véd-munkák félbeszakasztassanak.

b) hogy a' vár környékéhez egy fegyveres se közelítsen.

c) Ő Fgének a' Schelde vizén álló hajói ellen semmi ellenségeskedés el ne követtessék.

d) végre hogy adattassék ki az Élet-tár, melly Rivolinál tegnap kirabolatott, ellenére a' fegyverszűnésnek, melly Báró Chassé Generalist megakadályoztatta, a' rablók ellen kiütést parantsolni.

III. A' Provisoria Igazgatóság meg hatalmazza Chazal Urat, hogy az Antverpiaí Fellegvárat őrző Generalissal alkudozásba botsátkozzék a' feljebbi előleges alap-pontok felett, minekutánna elébb a' következő közelebbi Világosításokat adni és venni fogta volna:

1) Ha a' megtámadó munkáknak félbeszakasztásában megegyezünk; az tsupán az alatt a' nyilvánóságos feltétel alatt eshetik meg, hogy a' vár is a' maga részéről minden e'féle munkákat félbeszakaszt, és a' dolgok in Statu quo maradnak.

V á l a s z: Elfogadtatik.

2) Világosítás kéreltetik arról, mit kelljen a' vár környéke alatt érteni, és a' távolságnak meg kell határozatnia.

V á l a s z: A' Mechelni Kaputól fogva a' la Pie, Gladiateur, Piednu, St. Koch és Cuillere Utszák és az egész Fegyvertár le egyhosszában; a' városon kívül 300 Metre (öl távolság a' város síkjának (Glacis) tövétől kezdve, oda értvén a' két külső bástyákat is.

3) A' Hollandiai Hajók, kik most Antverpiánál állanak, respectaltatni fognak.

V á l a s z: Minthogy a' Generalis nem tudhatja, hogy valjon Ő Fge Német alföldnek Királyja nem küldé' ide még más hajókat is, azt kívánja, hogy azok is ide értetessenek.

4) A' mi a' kirablott eleségnek visszatérítését illeti, a' rablás a' Provisoria Igazgatóságoknak tudta nélkül esett és nem katonák által; minthogy továbbá Néki az inkább káros mint hasznos volt, a' felelést érette magára nem vállalhatja.

V á l a s z. A' rablás katonák által esett, még pedig a' fegyverszűnés ideje alatt. Az igasság azért azt kívánja, hogy az elrabolt jószágok vissza téríttessenek.

5) A' Generalis megfogja szabni a' határ időt, mellyben Fejedelmének parantsolatit közölheti.

V á l a s z: Minthogy a' Generalis nem tudhatja, mellyik napon fog megérkezni Ő Felsége válaszsza, feleletet e' tziikkelyre nem adhat.

(Belga részről itt a' következő megjegyzés tétetik zárjelben: „Ezen határ idő nem lehet hosszabb öt napnál, a' jelen alkulevélnek Datumától számálva, úgy hogy Nov. 2-dikán órakor vége lészen.“

6) Az ellenségeskedésnek újra elkezdődése mind két részről 12 órával elébb megjelentessék.

V á l a s z : Elfogadtatik
Alá írás: F. Chazal. Generalis
Báró Chassé.

Antverpia Oct. 29-kén (Egy privát levélből). . . . Minekutánna a' Hollandusoknak Oct. 27-kén reggel el kelle hagyniok a' várost és felvonulniok a' várba, megnyiltak a' kapuk a' Patriota Seregek előtt. Generalis Chasseval fegyvernyugvás köttetett; azzal a' feltétellel, hogy a' Hollandusok a' Várnak és fegyvertárnak tsendes birtokában maradnak. Ez a' vár, mellyet még Alba Hertzeg építtetett, nagyon erős, tsak nem megvehetetlen. Kikötetett továbbá, hogy a' Schelde vizén álló hat hadihajók, háрма 50, háрма 24 ágyús, a' Hollandiai zászlóval bántatlan hagyatassanak, más részről a' Generalis megígérte, hogy a' várost nem bántja. A' nép újjongatva és ittason tolakodott az útszákön, mellyeken a' sok Barrikádák miatt, (mellyekkel t. i. a' 26-diki felzendüléskor a' nép az útszákát keresztül rakta 's elrekesztette) járni alig lehetett. Én mindjárt láttam, hogy egy illy népet rendben és függésben lehetetlen lesz megtartani. Gyanításom, fájdalom! tsak hamar bétellyesedett, mert a' sokaságnak egy része megtámadta részeg fővel a' Fegyvertárt és az ágyúkkal dugva rakott várat megakarja venni, mint ha az „tsak vajás kenyérhez való kolbász volna“. A' tiszték többé nem tudtak rendet tartani, ágyúkat hordtak a' fegyvertár elébe, elkezdtek a' kapukat löni és egyszersmind a' Fellegvárra megindultak. E' tette koldussá Antverpiát, mert negyedfél órakor elkezdtek a' várnak 300 ágyúi a' virágzó gazdag városnak ostoba vakmerőségű lakosira a' tüzet okádni. Másfelől a' hadihajók ontották a' bombákat és golyóbisokat. Az ágyúzás szakadatlan folyt éjféli utáni 2

óráig. A' pusztulás, inség leírhatatlan. A' víz mentében fekvő része a' városnak földig elpusztult's leégett. Nintsen egyetlen egy útsza is, hol egész házak, a' nélkül, hogy égtek volna, széljel zúzva ne találtatnának. A' fegyvertár, az Amigo (fogház), a' nagy Rak tár, több mint 10 milliomot érő Portékákkal és sok más nagy táruk porrá égtek, és a' tűznek megszűnéséről még ebben a' pillantásban sem gondolkozhatunk. A' szél erős és a' tüzet most is tovább terjeszti. A' nyomorúság határtalan. Kétségbe esést olvasni minden ortzákon, és átkozzák az illy drágán vásárlott 's még megsemmisített szabadságot. Chassé megesküdt, hogy egy kö a' másikon nem marad, és ő inkább felvetteti magával a' várat, mint sem feladja. Azonközben most már arról szó sem lehet, menjenek el kérni a' Királyt, és ő háromnapig fegyverszünetet ad, ha a' várba és hajókra lövést nem tesznek. Ehez képest Hágába Követség küldtetett. A' városból tsak aszszonyoknak lehet ki menni, a' férjfiaknak nem szabad eltávozni és mindenre készen kell magunkat tartani. — Negyven milliom ezüst forint nem lenne elég az okozott kárnak kipottlására. Antverpiának Kereskedése és hitele oda van. Félve és aggódva várjuk a' holnaputánt.“

Egy Hadi tiszt levele (az Allgemeine Zeitungban) Maasból Oct. 30-káról ezt a' kérdést teszi fel: Kie Antverpia, a' virágzó város szomorú elpusztulásának és elégésének büne? — A' Haditörvény szerént, ha valamelly vár nem a' város felől támadtatik meg, reá tűz nem adatik, de ha az ellenség a' városból ejti a' megtámadást, a' várvezérnek kötelessége az ellenséget a' lehetőségig vissza venni törekedni. A' Belga Insurgenseknek vezérei Mellinet, Niellon, Nypels, Kessels, 's a' t. mint a' kik hajdan a' Frantzia táborban szolgáltak, bi-

zonyosan jól esmérik e' hadi törvényt. Meg is a' városban szegezék ki ágyúikat a' vár ellen, és a' szomszéd házakból löttek a' Hollandus hajókra! — De talán nem tudták mi lesz ennek a' következése? — De sőt inkább jól tudták, hanem megszokván már hajdanában az emberiségre való nem tekintést, Antverpia sorsával keveset gondoltak. Az ő planumok e' volt: Ha megvehetjük a' várat a' városból, jó; ha elpusztúl a' város, a' Hollandusokra, a' Nassaui Háza és az Oraniai Hertzegre vetjük a' bünt — 's akkor a' játékot megnyertük a' Congressuson. Majd azt mondjuk: Antverpia virágja az irígy Amsterdámnak kedvéért feláldoztatott.

Frantzia Ország

Páris Oct. 30-kán. A' Ministeriumnak formálása nagy nehézségekkel látszik egybe kötve lenni. De hihető, hogy az új Ministerek, Guizot és Broglie Urak helyébe (kik a' bal Centrumból valók) a' legszélső bal Oldalról fognak vétetni.

Marsal Maison az Austriai Tsászári Udvarhoz kinevezett Frantzia Követ Oct. 29-kén Párisból elútazott Bétsbe. — A' Turini Udvarhoz Báró Barante 's a' Nápolyi Udvarhoz Gróf Florimont de Latour-Maubourg mégyen Követnek.

Hertzeg Sutzó a' Görög Országi Provisoria Igazgatószéknek Követje, és Marmier Ur, kit a' Moreában lévő Seregek vezére Generalis Schneider küldött hódolásának megjelentésére, Oct. 25-kén hosszú audientzián voltak a' Királynál.

A' Moniteur Oct. 28-káról, közli a' Belső Ministernek egy hosszú előterjesztését a' Királyhoz, mellyben minekutánna a' Frantzia Országban nagy

számmal találtató felette fontos Emlékek és Maradékok historiai rendel elszámláltatnak, egy Fő Inspectornak, ki a' Historiai Monumentumokra ügyeljen, ki nevezése 8,000 Franknyi évfizetéssel javallatik. A' Király e' javallatot jóvá hagyta, és Vitet Urat ez új hivatalra kinevezte.

A' Főrendek Székének Visgáló Biztossága Oct. 25-kén kiment Vincennesbe az Ex-Ministereknek kikérdezésére és kihalgatására. — Berrié (a' már több ízben szóban forgott Toulousei rab) már kihalgattatott. A' National írja, hogy midőn a' Főrendek házának huszárja érette menne, Berrié addig nem mozdult, míg elébb meg nem borotválták, 's kezeit megkötteni nem hagyta. Az ő vallomása három órákig tartott, de szavai nem látszanak hitelt érdemlőknek. Hóna alatt egy vastagtómó kéziratot vitt, és a' huszárhoz se menet se jövet egy szót sem szóllott.

Bayonne Oct. 26-kán. A' Spanyol Constitutionalistáknak Fő Vezére Generalis Mina 25-ikben bément Irunba. Az ott lévő Spanyol Kir. katonák hátra vonultak az ő közeledésekor. Mina rövid pihenés után San-Sebastian felé indult. — Ellenben Valdes egy másik Vezér, ki Veránál állott, a' Spanyol Kir. Seregektől megverettetett, és a' Frantzia földre visszanyomattatott.

J e l e n t é s.

a' F. M. O. Minervának 7-dik évre, az az 1851-dik esztendőre leendő folytatásáról.

Minekutánna több Magyar Hazánk' Derékjeinek naponként megjelenő újabb meg újabb írásaikból, és nemzeti nyelvünk' pallérozódását, mind külső, mind

belső értelemben előmozdító buzgó törekedéseikből eléggé világosan tapasztal-
nánk azt a' nemes tzelzást, melly sze-
rént Magyar nyelvünk, tudományunk és
szép mesterségink a' tökéletesedés' fel-
sőbb léptsőjére elősegíttessék; mi is ele-
venebb tüzzel és újabb erővel élesztet-
vén, szoroson elhatároztuk magunkban,
hogy Folyó-írásunkat nem tsak a' kije-
lentett 1831-dik, hanem még az azt kö-
vető 's húzamosan folyó több esztendők-
ben is szakadatlanul folytatni, 's min-
denkor az idő' lelkéhez alkalmaztatva,
egészen a' lehetőségig tzelznak megfele-
lővé tenni teljes erőnkől igyekezni
fogunk. —

Minthogy pedig e'béli jóra töreke-
désünk egyedül a' nagy lelkű, buzgó
Hazafiak' segedelmével és nemzeti nyel-
vünket kedvellő nemes érzésű Olvasóink'
száma szaporodásával érhet jó véget 's
óhajtott tzel; tehát nem mülasztottuk
el alázatos jelentésünket a' végett jó elő-
re köz-hírré tenni, 's egyszer'smind nagy
lelkű Olvasó Urainkat 's Aszszonyain-
kat az eránt alázatosan megkérni: hogy
ezen Nemzeti Folyó-írásunk' jártatása
eránt, előfizetési tudósításokat követke-
ző új esztendeig az illető helyre jó
korán, — nem külömben a' mindedig
némellyeknél felejdékenységbe esett és
elmaradt Minerva árát, mennél elébb
vagy Postán, vagy biztos alkalmatosság
által beküldeni méltóztassanak; minél
fogva készséggel ajánlott hív szolgálatun-
kat annyival bizonyosabban és rendes
időre teljesithessük. — A' következő 1831-
dik esztendőben kijövendő 4 Kötetek'
előfizetési ára, szép fejer papirosra nyom-
tatva, tsinos borítékba kötve, szabad
posta küldéssel együtt 6 ezüst forint, ve-

lőre pedig 10 ezüst forint. — Előfizet-
ni lehet Kassán a' Kiadó Ellinger Ist-
ván Kir. priv. Könyvnyomtatónál; távo-
labb helyeken pedig minden Ts. Kir.
Postahivataloknál. Mind a' hat évi ed-
dig megjelent Folyamatokat 24 Kötetek-
ben a' mellj-képekkel együtt található
Kassán a' Kiadónál, 's a' távol helyeken
is az érdeemes Könyváros Urak által
megszerezhetni, sőt egyenként is lehet
a' hijjános Kötetek' kipótlása végett, egyes
darabokat megszerezni 1 for. 's 30 kr.
ezüstben.

A' Kiadó és a' Red.

Az Égéstől-Félőkhöz.

Hogy az Austriában fennálló Tüz-
kárpótló Társaság' kórmánnya Bétsben,
jóltévő rendelkezésénél fogva, ezen Esz-
tendő Augustushónapjának 17-dikén tűz
által Kerlésen esett káromat, a' feljelen-
tés után, érdeemes Ágense Brandekker
Ignácz Ur által Kolosváratt megfizettet-
te — nem tsak megesmérem, hanem,
ezen Társaságnak nem tsak tsupa hang-
ból álló jót-állását, a' nem Hivőknek
bizonyítom, a' Társaság' igasságához-
bízóknak pedig jelentem, Kerlésről,
Oct. 20-dikán, 1830.

Gr. Bethlen Lajos.

A' pénz folyamat Nóvember' 11-dikén;
közép ár:

A' Státus' 5p. Centes Obligátzióji	88 1/16
Az 1820-béli sorsosok,	163 1/5
Az 1821-béli hasonlók,	115
Bétsvárosa 2 1/2 p. Centes Bankó Obli- gátzióji, 51 3/8 for. keltek, mind Conv.	
A' Bank-Aktziák keltek 964 for. ton, C. P.	
(A' mult Ujságit 996 1/10 kell jobbítani.)	

Szerkesztető és Kiadó Marton J ó's e f, Professor. (Landstrasse Nro 273.)

Nyomtató: Nemes Haykul Antal. (Obere Bäcker-Strasse Nro 755.)